AI가 바꾼 치료 의도 → 원장이 찾아 고친 과정

재구성 예시(실제 환자 아님) · 실제 대화 캡처 아님 · 금액·환율 미기재

흐름: 원장 지시 한 줄 → AI 초안이 의도를 바꿈(말하지 않은 선택지, 예방 목적처럼 읽히는 신경치료) → 원장이 다시 설명해 고침 → 이런 일이 반복되면 규칙으로 정리(첨부 03)

① 문의 + 원장 지시 한 줄

직원이 전달한 문의 (가상)

해외 거주 환자. 앞니 쪽 오래된 보철 1개를 바꾸고 싶다는 문의. 방문 가능 시기와 대략적 비용 질문.

원장이 덧붙인 지시 (가상)

- 보철 교체로 안내 (다른 보철 선택지는 제시하지 않음)
- 신경치료 여부는 진찰 후 결정
- 비용은 가격표 기준, 환율은 내가 정한 기준
- 한국어 요약 + 영어 답장 초안

② AI 초안 — 의도가 바뀜

Thank you for your inquiry. Based on your message, we recommend replacing the old restoration on your front tooth.

~~To prevent future problems, a root canal treatment will be done before the new crown.~~

~~Alternatively, a different, more conservative restoration could also be an option for you.~~

Please let us know your travel dates. The estimate is attached.

▲ 원장이 찾은 문제 (실제 기록의 오류 유형만 일반화)
· 예방 목적으로 신경치료를 하는 것처럼 읽힘
· 원장이 말하지 않은 다른 선택지가 들어감

③ 원장 정정 후 최종본

원장의 정정 지시 (요지)

1) 예방 목적의 신경치료는 하지 않는다
2) 신경치료 여부는 진찰 후 결정한다
3) 다른 보철 선택지는 없다 → 빼고 다시 작성

정정 반영 영어 문안

Thank you for your inquiry. Based on the information you shared, we plan to replace the old restoration on your front tooth.

We do not perform root canal treatment for preventive purposes. Whether it is needed can only be decided after an in-person examination.

Please let us know your travel dates. A cost estimate will follow.

✔ 치료 판단은 원장 지시와 일치 · 금액 표는 예시에서 생략

그다음: 이런 일을 겪은 뒤 "제가 하지 않는 치료" 목록을 AI 설정에 넣었습니다(첨부 03).